

Il Sistema a CAVI 12V

Sistema di illuminazione a cavi in bassissima tensione (12V) per illuminazione diretta, indiretta, diffusa e d'accento. Risolve i problemi illuminotecnici di ambienti espositivi, domestici e professionali ove vi siano soffitti particolari (irregolari, mansardati o con travi) o qualora non vi sia alimentazione in prossimità del punto luce. Di facile installazione ed estremamente flessibile grazie alla vasta scelta di componenti, consente campate orizzontali, verticali, inclinate, a zig-zag e ad angolo.

Modern extra low voltage cable lighting system. Very easy to install, it solves any lighting problems in rooms with irregular ceilings, beams, arches, vaults or frescoes. Ideal for applications in shops, shop-windows and interior residential. The system is extremely flexible and versatile and offers a wide range of components to create horizontal, vertical, sloping, zigzag, corner, polygonal or differentiated level installations. A collection of spotlights dedicated to providing efficient visual comfort is available in glass and in metal.

Niedervolt Seilsystem, wo Kreativität und modernste Lichttechnik sich vereinen. Sehr einfach zu installieren, dank der großen Auswahl an verschiedene Komponenten für Wand- und Deckenmontage, ist die ideale Lösung für die Beleuchtung von unregelmässigen Decken. Die Verlegung der stromführenden Seile ist problemlos möglich und aufgrund der modernen 12V Technologie sicherer und einfacher als bei 230V Installationen. Funktionalität, ausgewogenes Design und sorgfältigste Detailgestaltung sind kennzeichnend für dieses Beleuchtungssystem, das einen festen Platz in der modernen Lichtgestaltung eingenommen hat.

Système très basse tension sur câble tendu très flexible et facile à installer, bien indiqué pour résoudre les problèmes de plafonds irréguliers, avec des poutres ou des arcs ou encore si il n'y a pas d'alimentation près de l'appareil. Le grand choix de spots permet bien soit un éclairage d'accent de vitrines qu' un éclairage à lumière diffuse pour intérieurs résidentiels. La flexibilité du câble et la vaste gamme d'accessoires permettent de composer des formes à l'infini, aussi bien au plafond que sur les murs. Le système offre aussi une grande liberté de choix de petits spots en verre et en métal.

Moderno sistema de iluminación por cable, alimentandolo en bajísima tensión (12V). De muy fácil instalación, permite resolver aquellos problemas ligados a la irregularidad de paredes o techos, y los que no dispongan de alimentación cerca del punto de luz. Especialmente indicado para la iluminación puntual en escaparates, y también es ideal para la iluminación general con focos de luz difusa.





240

241

SISTEMA CAVI 12V

SISTEMA CAVI 12V

APPLE

design Ufficio Tecnico

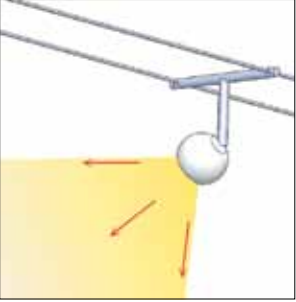
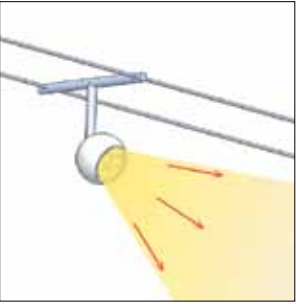
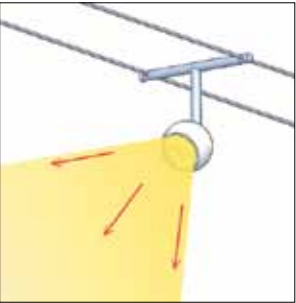
Apparecchio di illuminazione per sistema a doppio cavo 12V, orientabile, da utilizzare in ambienti interni, per illuminazione diretta d'accento. L'illuminazione è data da sorgenti LED di potenza, alimentazione in tensione trasformata a 12V, completo di driver/raddrizzatore. Il corpo lampada è costituito da due semisfere in pressofusione d'alluminio. Ruota sull'asse orizzontale per 350°, sul piano verticale bascula per 90°. L'apparecchio è disponibile nelle finiture cromo lucido. In fase di installazione, si raccomanda il perfetto serraggio di tutte le viti onde evitare falsi contatti che possono generare "arco voltaico".

Adjustable fixture for use on extra low voltage cable system to give direct and accent light emission. Designed to illuminate commercial areas, i.e. shops or showrooms. Equipped with the latest generation of powerLEDs, in a choice of 3x1,2W 350mA. Electronic transformer included. The luminaire is characterized by two spherical parts in die-cast aluminium, one containing the LED and the other containing the transformer. Available in polished chrome. When installing the spotlight, we recommend to fix the screws very tightly thus avoiding any false contact.

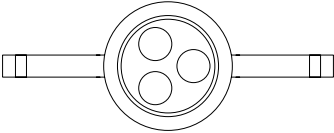
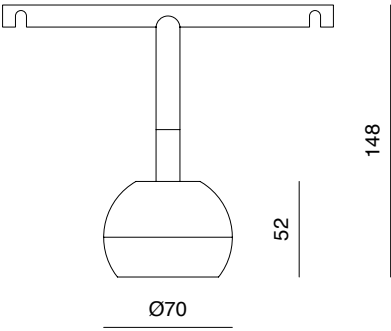
Vertstellbare Lichtquelle für Niedervolt-Seilsystem für Akzentlicht mit Power LEDs, 3x1,2W 350mA, EVG inkl. Die deutliche Energieeinsparungen, die lange Lebensdauer, der wartungsfreie Betrieb und die konstante Farbqualität empfehlen diese Leuchte als Alternative oder zusätzlich für die moderne Shopbeleuchtung. Der Diffusor besteht aus einer kleinen Kugel aus druckgegossenem Aluminium, erhältlich in der Ausführung chrom glänzend. Bei der Installation bitte die Schrauben sehr stark festschrauben, um falsche Kontakte zu vermeiden.

Spot pour système sur câble très basse tension pour éclairage d'accent avec LEDs de puissance. Caractérisé par une nette économie d'énergie, grande durée de vie et absence d'entretien, ce spot devient une solution efficace pour l'éclairage des magasins. Le diffuseur est une petite sphère qui contient les LEDs et le driver, en aluminium moulé sous pression, disponible en chromé brillant. Équipé de 3x1,2W LEDs 350mA, transformateur inclus. Nous recommandons de bien vouloir serrer les visser pour éviter des faux contacts.

Aparato de iluminación para sistema de cable en bajísima tensión, orientable, para utilizar en ambiente interno, para iluminación directa de acento. La iluminación la facilita tres LED de potencia, 3x1,2W 350mA, con transformador electrónico incorporado. El cuerpo del aparato está fabricado en aluminio fundido a presión. El difusor está constituido por un difusor de forma circular que contiene los LEDs y l'alimentador. Disponible en cromo brillante. En fase de instalación, se recomienda la perfecta sujección de todos los tornillos para evitar falsas conexiones que puedan generarse "arco voltaico".



F5595.02



CE III F IP 20

finitura	elettrificazione	codice
cromo	3xLED 1,2W	F5595.02

 unità di alimentazione inclusa
power supply included

ARK

design Ufficio Tecnico



Apparecchio di illuminazione per sistema a doppio cavo, orientabile, da utilizzare in ambienti interni, per illuminazione diretta d'accento. L'illuminazione è data da una lampadina alogena con specchio dicroico, alimentazione in tensione trasformata a 12V, escluso di trasformatore. Il corpo lampada è costruito in metallo. Ruota sull'asse orizzontale per 350°, sul piano verticale per 180°. L'apparecchio è disponibile nella finitura cromo lucido. In fase di installazione, si raccomanda il perfetto serraggio di tutte le viti onde evitare falsi contatti che possono generare “arco voltaico”.

Adjustable fixture for use on extra low voltage cable system to give direct and accent light emission. For use with halogen bulbs, transformer not included. Metal body, available in polished chrome. Extremely flexible, it can be adjusted 180° vertically and 350° horizontally. When installing the spotlight, we recommend to fix the screws very tightly thus avoiding any false contact.

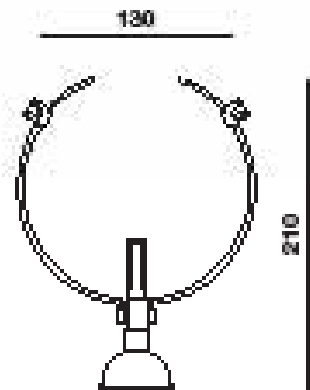
Schwenk- und drehbarer Leuchtenkörper für Halogenlicht max 50W. Metallarmatur, lieferbar in chrom glänzend. Dreht sich um 180° in vertikal und um 350° in horizontal. Bei der Installation bitte sehr stark festschrauben, um falsche Kontakte zu vermeiden.

Spot orientable pour système sur câble très basse tension pour éclairage d'accent. Pour lampes halogènes max 50W. La structure est en métal, disponible dans la finition chromé brillant. Le spot peut tourner 180° en vertical et 350° en horizontal. Nous recommandons de bien vouloir serrer les visser pour éviter des faux contacts.

Aparato de iluminación para el sistema de doble cable, orientable, para utilizar en ambiente interno, para iluminación directa de acento. La iluminación la facilita una lámpara halógena con espejo dicroico, alimentación de red de 12V, transformador excluido. El cuerpo del aparato esta fabricado en metal. Gira sobre eje horizontal a 350°, sobre plano vertical a 180°. El aparato esta disponible en acabado Cromo brillante. En fase de instalación, se recomienda la perfecta sujeción de todos los tornillos para evitar falsas conexiones que puedan generarse “arco voltaico”.



F5520



CE III V IP 20

finitura	elettrificazione	codice
cromo	1xGU 5,3 50W 12V	F5520



Supporta lampadine a LED
Also for use with LED bulbs

DART

design Ufficio Tecnico



Apparecchio di illuminazione per sistema a doppio cavo, orientabile, da utilizzare in ambienti interni, per illuminazione diretta d'accento. L'illuminazione è data da una lampadina alogena con specchio dicroico, alimentazione in tensione trasformata a 12V, escluso di trasformatore. Il corpo lampada è costruito in metallo. Ruota sull'asse orizzontale per 350°, sul piano verticale per 180°. L'apparecchio è disponibile nella finitura cromo lucido. In fase di installazione, si raccomanda il perfetto serraggio di tutte le viti onde evitare falsi contatti che possono generare “arco voltaico”.

Adjustable fixture for use on extra low voltage cable system to give direct and accent light emission. For use with halogen bulbs, transformer not included. Metal body, available in polished chrome. Extremely flexible, it can be adjusted 180° vertically and 350° horizontally. When installing the spotlight, we recommend to fix the screws very tightly thus avoiding any false contact.

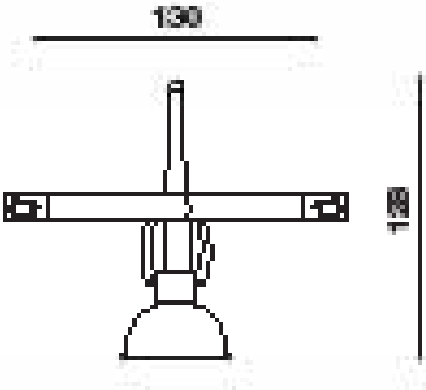
Schwenk- und drehbarer Leuchtenkörper für Niedervolt-Seilsysteme und für Halogenlicht max 50W. Metallarmatur, lieferbar in chrom glänzend. Dreht sich um 180° in vertikal und um 350° in horizontal. Bei der Installation bitte sehr stark festschrauben, um falsche Kontakte zu vermeiden.

Spot orientable pour système sur câble très basse tension pour éclairage d'accent. Pour lampes halogènes max 50W. La structure est en métal, disponible dans la finition chromé brillant. Le spot peut tourner 180° en vertical et 350° en horizontal. Nous recommandons de bien vouloir serrer les visser pour éviter des faux contacts.

Aparato de iluminación para el sistema de doble cable 12V, orientable, para utilizar en ambiente interno, para iluminación directa de acento. La iluminación la facilita una lámpara halógena con espejo dicroico, alimentación de red de 12V, transformador excluido. El cuerpo del aparato esta fabricado en metal. Gira sobre eje horizontal a 350°, sobre plano vertical a 180°. El aparato esta disponible en acabado Cromo brillante. En fase de instalación, se recomienda la perfecta sujeción de todos los tornillos para evitar falsas conexiones que puedan generarse “arco voltaico”.



F5510



CE III F IP 20

finitura	elettrificazione	codice
cromo	1xGU 5,3 50W 12V	F5510



Supporta lampadine a LED
Also for use with LED bulbs

QUADRO

design Ufficio Tecnico



Apparecchio di illuminazione per sistema a doppio cavo, orientabile, da utilizzare in ambienti interni, per illuminazione diretta d'accento. L'illuminazione è data da una lampadine alogene con specchio dicroico, alimentazione in tensione trasformata a 12V, escluso di trasformatore. Il corpo lampada è costruito in metallo. Ruota sull'asse orizzontale per 350°, sul piano verticale per 180°. L'apparecchio è disponibile nelle finiture cromo lucido e nickel spazzolato. In fase di installazione, si raccomanda il perfetto serraggio di tutte le viti onde evitare falsi contatti che possono generare "arco voltaico".

Adjustable fixture for use on extra low voltage cable system to give direct and accent light emission. For use with halogen bulbs, transformer not included. Metal body, available in polished chrome or brushed nickel. Extremely flexible, it can be adjusted 180° vertically and 350° horizontally. When installing the spotlight, we recommend to fix the screws very tightly thus avoiding any false contact.

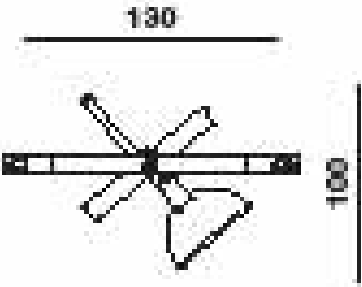
Schwenk- und drehbarer Leuchtenkörper für Niedervolt-Seilsysteme und für Halogenlicht max 50W. Metallarmatur, lieferbar in chrom glänzend und nickel gebürstet. Dreht sich um 180° in vertikal und um 350° in horizontal. Bei der Installation bitte sehr stark festschrauben, um falsche Kontakte zu vermeiden.

Spot orientable pour système sur câble très basse tension pour éclairage d'accent. Pour lampes halogènes max 50W. La structure est en métal, disponible dans la finition chromé brillant et nickel brossé. Le spot peut tourner 180° en vertical et 350° en horizontal. Nous recommandons de bien vouloir serrer les visser pour éviter des faux contacts.

Aparato de iluminación para el sistema de doble cable, orientable, para utilizar en ambiente interno, para iluminación directa de acento. La iluminación la facilita una lámpara halógena con espejo dicroico, alimentación de red de 12V, transformador excluido. El cuerpo del aparato esta fabricado en metal. Gira sobre eje horizontal a 350°, sobre plano vertical a 180°. El aparato esta disponible en acabado Cromo brillante y Níquel bruñido. En fase de instalación, se recomienda la perfecta sujección de todos los tornillos para evitar falsas conexiones que puedan generarse "arco voltaico".



F5540.21



CE IP 20

finitura	elettrificazione	codice
cromo	1xGU 5,3 50W 12V	F5540.21
nickel	1xGU 5,3 50W 12V	F5540.23



Supporta lampadine a LED
Also for use with LED bulbs

TONDO

design Ufficio Tecnico



Apparecchio di illuminazione per sistema a doppio cavo, orientabile, da utilizzare in ambienti interni, per illuminazione diretta d'accento. L'illuminazione è data da una lampadine alogene con specchio dicroico, alimentazione in tensione trasformata a 12V, escluso di trasformatore. Il corpo lampada è costruito in metallo. Ruota sull'asse orizzontale per 350°, sul piano verticale per 180°. L'apparecchio è disponibile nelle finiture cromo lucido e nikel spazzolato. In fase di installazione, si raccomanda il perfetto serraggio di tutte le viti onde evitare falsi contatti che possono generare "arco voltaico".

Adjustable fixture for use on extra low voltage cable system to give direct and accent light emission. For use with halogen bulbs, transformer not included. Metal body, available in polished chrome or brushed nickel. Extremely flexible, it can be adjusted 180° vertically and 350° horizontally. When installing the spotlight, we recommend to fix the screws very tightly thus avoiding any false contact.

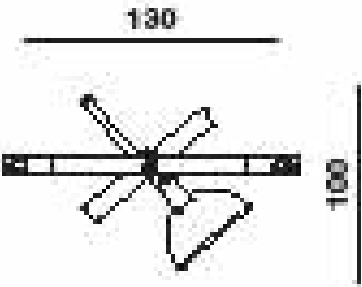
Schwenk- und drehbarer Leuchtenkörper für Niedervolt-Seilsysteme und für Halogenlicht max 50W. Metallarmatur, lieferbar in chrom glänzend und nickel gebürstet. Dreht sich um 180° in vertikal und um 350° in horizontal. Bei der Installation bitte sehr stark festschrauben, um falsche Kontakte zu vermeiden.

Spot orientable pour système sur câble très basse tension pour éclairage d'accent. Pour lampes halogènes max 50W. La structure est en métal, disponible dans la finition chromé brillant et nickel brossé. Le spot peut tourner 180° en vertical et 350° en horizontal. Nous recommandons de bien vouloir serrer les visses pour éviter des faux contacts.

Aparato de iluminación para el sistema de doble cable, orientable, para utilizar en ambiente interno, para iluminación directa de acento. La iluminación la facilita una lámpara halógena con espejo dicroico, alimentación de red de 12V, transformador excluido. El cuerpo del aparato esta fabricado en metal. Gira sobre eje horizontal a 350°, sobre plano vertical a 180°. El aparato esta disponible en acabado Cromo brillante y Níquel bruñido. En fase de instalación, se recomienda la perfecta sujección de todos los tornillos para evitar falsasconexiones que puedan generarse "arco voltaico".



F5530.23



CE IP 20

finitura	elettrificazione	codice
cromo	1xGU 5,3 50W 12V	F5530.21
nickel	1xGU 5,3 50W 12V	F5530.23



Supporta lampadine a LED
Also for use with LED bulbs

REFLY

design Ufficio Tecnico



Apparecchio di illuminazione per sistema a doppio cavo, orientabile, da utilizzare in ambienti interni, per illuminazione diretta d'accento. L'illuminazione è data da una lampadine alogene con specchio dicroico, alimentazione in tensione trasformata a 12V, escluso di trasformatore. Il corpo lampada è costruito in metallo. Ruota sull'asse orizzontale per 180°, sul piano verticale per 180°. L'apparecchio è disponibile nelle finiture cromo lucido e nikel spazzolato. In fase di installazione, si raccomanda il perfetto serraggio di tutte le viti onde evitare falsi contatti che possono generare “arco voltaico”.

Adjustable fixture for use on extra low voltage cable system to give direct and accent light emission. For use with halogen bulbs, transformer not included. Metal body, available in polished chrome or brushed nickel. Extremely flexible, it can be adjusted 180° vertically and 350° horizontally. When installing the spotlight, we recommend to fix the screws very tightly thus avoiding any false contact.

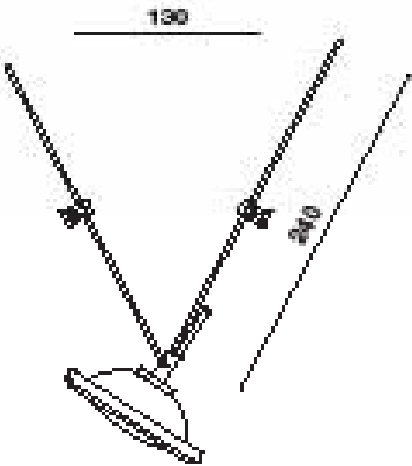
Schwenk- und drehbarer Leuchtenkörper für Niedervolt-Seilsysteme und für Halogenlicht max 50W. Metallarmatur, lieferbar in chrom glänzend und nickel gebürstet. Dreht sich um 180° in vertikal und um 350° in horizontal. Bei der Installation bitte sehr stark festschrauben, um falsche Kontakte zu vermeiden.

Spot orientable pour système sur câble très basse tension pour éclairage d'accent. Pour lampes halogènes max 50W. La structure est en métal, disponible dans la finition chromé brillant et nickel brossé. Le spot peut tourner 180° en vertical et 350° en horizontal. Nous recommandons de bien vouloir serrer les visser pour éviter des faux contacts.

Aparato de iluminación para el sistema de doble cable, orientable, para utilizar en ambiente interno, para iluminación directa de acento. La iluminación la facilita una lámpara halógena con espejo dicroico, alimentación de red de 12V, transformador excluido. El cuerpo del aparato esta fabricado en metal. Gira sobre eje horizontal a 350°, sobre plano vertical a 180°. El aparato esta disponible en acabado Cromo brillante y Níquel bruñido. En fase de instalación, se recomienda la perfecta sujección de todos los tornillos para evitar falsas conexiones que puedan generarse “arco voltaico”.



F5590



CE III F IP 20

finitura	elettrificazione		codice
cromo	1xR111 50W - G53		F5590



Supporta lampadine a LED
Also for use with LED bulbs

BARRA

design Ufficio Tecnico



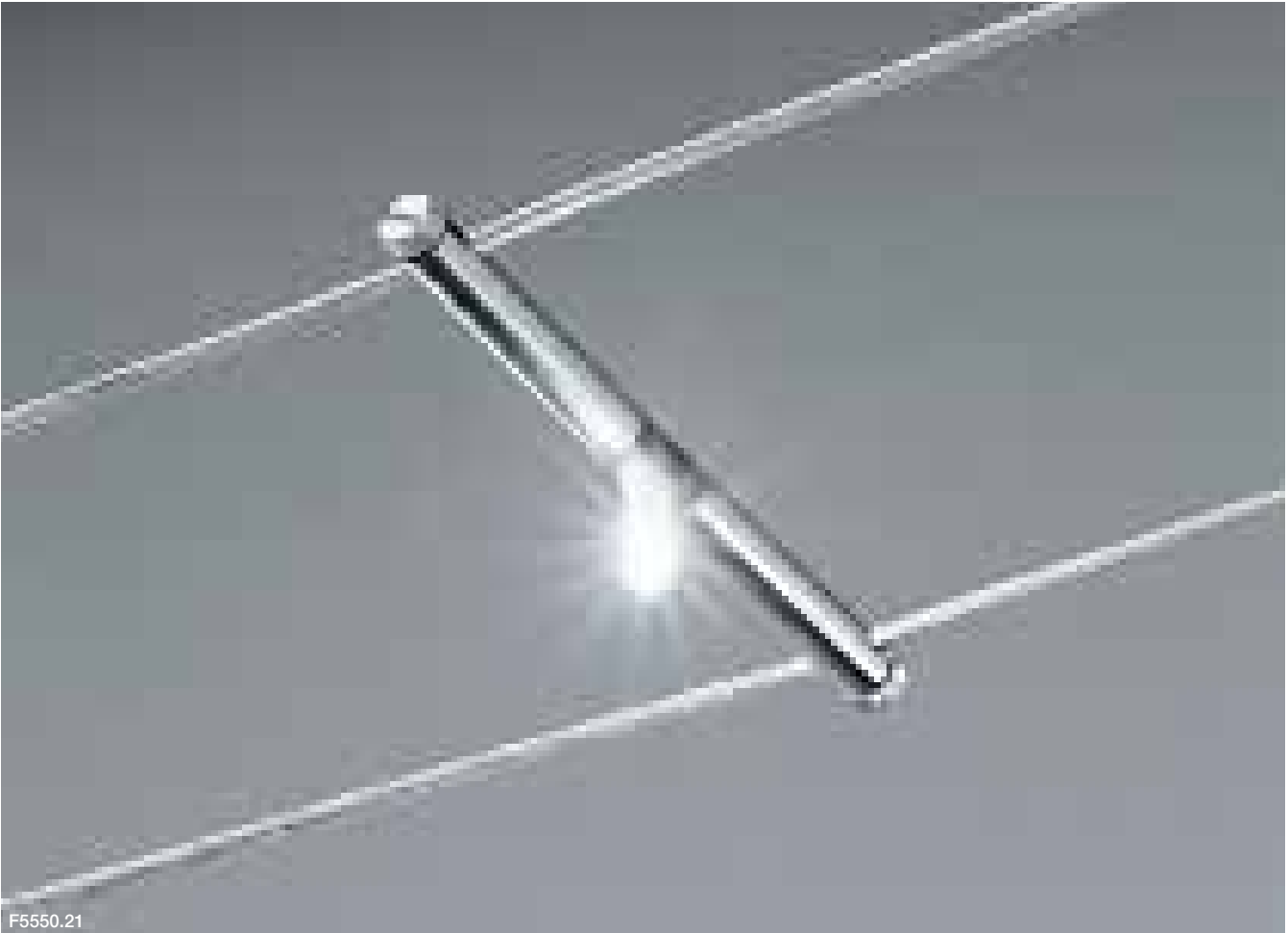
Apparecchio di illuminazione per sistema a doppio cavo, da utilizzare in ambienti interni, per illuminazione diffusa. L'illuminazione è data da una lampadina alogena bispina max 50W (GY6.35), alimentazione in tensione trasformata a 12V, trasformatore escluso. Il corpo lampada è una semplice barra costruita in metallo tornito. L'apparecchio è disponibile nelle finiture cromo o nikel spazzolato. In fase di installazione, si raccomanda il perfetto serraggio di tutte le viti onde evitare falsi contatti che possono generare “arco voltaico”.

Linear fixture for use on extra low voltage cable system to give diffuse light emission. For use with GY6.35 halogen bulbs, transformer not included. Turned metal body, available in polished chrome or brushed nickel. When installing the spot-light, we recommend to fix the screws very tightly thus avoiding any false contact.

Leuchtenkörper für Niedervolt-Seilsysteme und für Halogenlicht GY6.35 max 50W. Struktur aus Metall gedreht, lieferbar in chrom glänzend und nickel gebürstet. Bei der Installation bitte sehr stark festschrauben, um falsche Kontakte zu vermeiden.

Spot pour système sur câble très basse tension pour éclairage d'accent. Pour lampes halogènes GY6.35 max 50W. La structure est en métal tourné, disponible dans la finition chromé brillant et nickel brossé. Nous recommandons de bien vouloir serrer les visses pour éviter des faux contacts.

Aparato de iluminación para el sistema de doble cable, para utilizar en ambiente interno, para iluminación directa de acento. La iluminación la facilita una lámpara halógena GY6.35, alimentación de red de 12V, transformador excluido. El cuerpo del aparato esta fabricado en metal torneado, disponible en acabado cromo brillante y níquel bruñido. En fase de instalación, se recomienda la perfecta sujeción de todos los tornillos para evitar falsas conexiones que puedan generarse “arco voltaico”.



130



CE III F IP 20

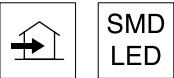
finitura	elettrificazione		codice
 cromo	1xGY6,35 50W 12V		F5550.21
 nichel sp.	1xGY6,35 50W 12V		F5550.23



Supporta lampadine a LED
Also for use with LED bulbs

BOX

design Ufficio Tecnico



Apparecchio di illuminazione per sistema a doppio cavo, da utilizzare in ambienti interni, per illuminazione diffusa. L'illuminazione è data da una lampadina alogena bispina max 50W (GU5.3), alimentazione in tensione trasformata a 12V, trasformatore escluso. Il corpo lampada è costituito da una struttura in rete metallica, diffusori in vetro temperato satinato. L'apparecchio è disponibile nella finitura cromo lucido. In fase di installazione, si raccomanda il perfetto serraggio di tutte le viti onde evitare falsi contatti che possono generare “arco voltaico”.

Spotlight for use on extra low voltage cable system to give diffuse light emission. For use with GU5.3 halogen bulbs, transformer not included. Body made of satin tempered glass and perforated steel plate, available in polished chrome. When installing the spotlight, we recommend to fix the screws very tightly thus avoiding any false contact.

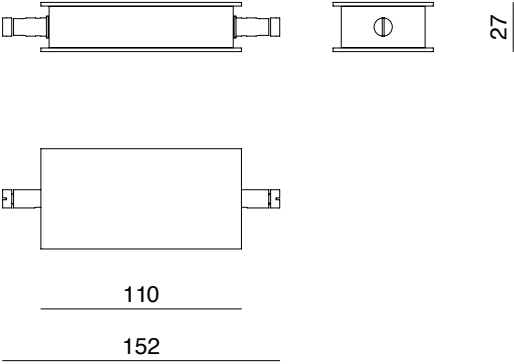
Leuchtenkörper für Niedervolt-Seilsysteme und für Halogenlicht GU5.3 max 50W. Struktur aus gelochtem Stahlblech mit Satinglas, lieferbar in chrom glänzend. Bei der Installation bitte sehr stark festschrauben, um falsche Kontakte zu vermeiden.

Spot pour système sur câble très basse tension pour éclairage d'accent. Pour lampes halogènes GU5.3 max 50W . La structure est en tôle d'acier perforé et diffuser en verre satiné, disponible dans la finition chromé brillant. Nous recommandons de bien vouloir serrer les vissees pour éviter des faux contacts.

Aparato de iluminación para el sistema de doble cable, para utilizar en ambiente interno, para iluminación directa de acento. La iluminación la facilita una lámpara halógena GU5.3, alimentación de red de 12V, transformador excluido. El cuerpo del aparato esta fabricado en chapa de metal perforada y difusor de cristal satinado, disponible en acabado cromo brillante. En fase de instalación, se recomienda la perfecta sujección de todos los tornillos para evitar falsas conexiones que puedan generarse “arco voltaico”.



F5555



CE III F IP 20

finitura	elettrificazione	codice
cromo	1xGU 5,3 50W 12V	F5555
cromo	LED SMD MCOB 2,2W 4500K	F5555.10



Moduli LED MCOB
LED MCOB Modules

KOMBY

design Ufficio Tecnico



Apparecchio di illuminazione per sistema a doppio cavo, orientabile, da utilizzare in ambienti interni, per illuminazione diretta d'accento. L'illuminazione è data da una lampadine alogene con specchio dicroico, alimentazione in tensione trasformata a 12V, escluso di trasformatore. Il corpo lampada è costruito in metallo. Ruota sull'asse orizzontale per 350°, sul piano verticale per 180°. L'apparecchio è disponibile nelle finiture cromo lucido. In fase di installazione, si raccomanda il perfetto serraggio di tutte le viti onde evitare falsi contatti che possono generare “arco voltaico”.

Adjustable fixture for use on extra low voltage cable system to give direct and accent light emission. For use with halogen bulbs, transformer not included. Metal body, available in polished chrome. Extremely flexible, it can be adjusted 180° vertically and 350° horizontally. When installing the spotlight, we recommend to fix the screws very tightly thus avoiding any false contact.

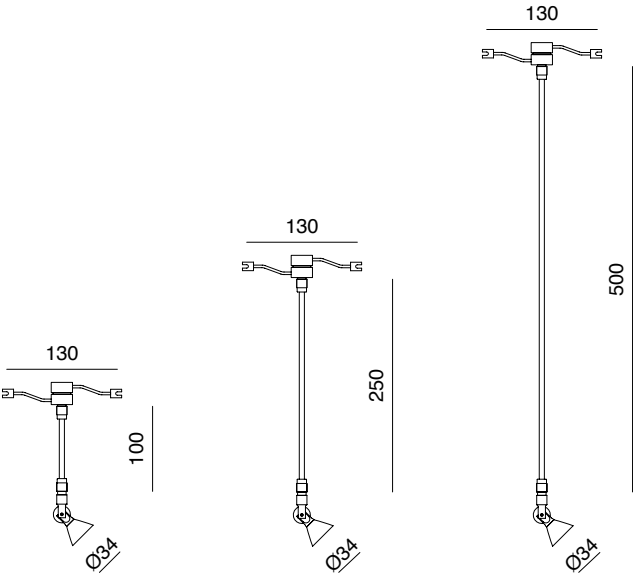
Schwenk- und drehbarer Leuchtenkörper für Niedervolt-Seilsysteme und für Halogenlicht max 50W, Trafo nicht inkl.. Metallarmatur, lieferbar in chrom glänzend. Dreht sich um 180° in vertikal und um 350° in horizontal. Bei der Installation bitte sehr stark festschrauben, um falsche Kontakte zu vermeiden.

Spot orientable pour système sur câble très basse tension pour éclairage d'accent. Pour lampes halogènes max 50W. La structure est en métal, disponible dans la finition chromé brillant. Le spot peut tourner 180° en vertical et 350° en horizontal. Nous recommandons de bien vouloir serrer les visse pour éviter des faux contacts.

Aparato de iluminación para el sistema de doble cable, orientable, para utilizar en ambiente interno, para iluminación directa de acento. La iluminación la facilita una lámpara halógena con espejo dicroico, alimentación de red de 12V, transformador excluido. El cuerpo del aparato esta fabricado en metal. Gira sobre eje horizontal a 350°, sobre plano vertical a 180°. El aparato esta disponible en acabado Cromo brillante. En fase de instalación, se recomienda la perfecta sujeción de todos los tornillos para evitar falsas conexiones que puedan generarse “arco voltaico”.



F5500.01



CE □ ▽ IP 20

finitura	elettrificazione	L	codice
● cromo	1xGU 5,3 50W ⚡	10cm	F5500.01
● cromo	1xGU 5,3 50W ⚡	25cm	F5500.02
● cromo	1xGU 5,3 50W ⚡	50cm	F5500.03



KOMBI V (Esempio / Example)
Faretto orientabile in metallo e vetro
Adjustable spotlight in metal and glass
Spot orientable en métal et verre
Spot aus Metall und Glas orientierbar
Fuente orientable en metal y vidrio



KOMBI M (Esempio / Example)
Faretto orientabile in metallo
Adjustable metal spotlight
Spot orientable en métal
Spot aus Metall orientierbar
Fuente orientable en metal



Supporta lampadine a LED
Also for use with LED bulbs



260

261

SISTEMA CAVI 12V

SISTEMA CAVI 12V

F5570

design Ufficio Tecnico

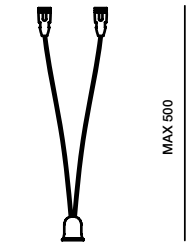
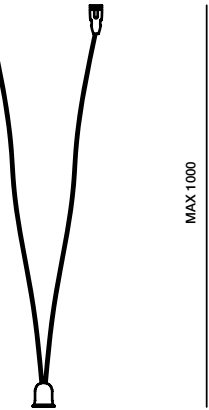
Apparecchio di illuminazione a sospensione per sistema a doppio cavo, da utilizzare in ambienti interni, per illuminazione diffusa. L'illuminazione è data da una lampadine alogene bispina max 20W (G4), alimentazione in tensione trasformata a 12V, trasformatore escluso. Il corpo lampada è costruito in policarbonato caricato vetro, mentre il diffusore è realizzato in vetro soffiato temperato. L'apparecchio è disponibile nelle finiture nero. In fase di installazione, si raccomanda il perfetto serraggio di tutte le viti onde evitare falsi contatti che possono generare "arco voltaico".

Decorative spotlight for use on extra low voltage cable system to give diffuse light emission. For use with 20W G4 halogen bulbs, transformer not included. Body made of glass-filled polycarbonate with a tempered blown glass, available in a black finish. When installing the spotlight, we recommend to fix the screws very tightly thus avoiding any false contact.

Deko-Leuchtenkörper für Niedervolt-Seilsysteme und für Halogenlicht G4 max 20W, Trafo nicht inkl. Struktur aus Glas-Polykarbonat-Verbund mit mundegeblasenem gehartetem Glas, lieferbar in schwarz. Bei der Installation bitte sehr stark festschrauben, um falsche Kontakte zu vermeiden.

Spot decoratif pour système sur câble très basse tension pour éclairage d'accent. Pour lampes halogènes G4 max 20W. La structure est en verre de polycarbonate avec diffuseur en verre soufflé temperé, disponible en noir. Nous recommandons de bien vouloir serrer les visses pour éviter des faux contacts.

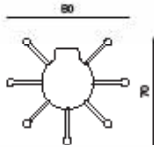
Aparato de iluminación decorativo para el sistema de doble cable, para utilizar en ambiente interno, para iluminación directa de acento. La iluminación la facilita una lámpara halógena G4 max 20W, alimentación de red de 12V, transformador excluido. El cuerpo del aparato esta fabricado en policarbonado cargado vidrio con difusor de cristal soplado temperado, disponible en negro. En fase de instalación, se recomienda la perfecta sujección de todos los tornillos para evitar falsas conexio- nes que puedan generarse "arco voltaico".



CE   IP 20			
finitura	elettrificazione		codice
 cromo	1xGU4 20W 12V 		F5570.21
 nikel spazz	1xGU4 20W 12V 		F5570.23

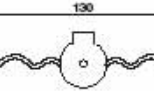
CE   IP 20			
finitura	elettrificazione		codice
 cromo	1xGU4 20W 12V 		F5570.41
 nikel spazz	1xGU4 20W 12V 		F5570.43

MINA
Solo vetro
Only glass
Verre
Nur Glas
Vidro



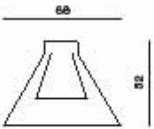
colore vetro	codice
cristallo	401004

POLIPETTO
Solo vetro
Only glass
Verre
Nur Glas
Vidro



colore vetro	codice
cristallo	401003

CUP2
Solo vetro
Only glass
Verre
Nur Glas
Vidro



colore vetro	codice
cristallo	401006

FILY
Solo vetro, lavorazione
a mano "Filigrana"
Only glass, hand made "Filigrana"
Verre en "Filigrana"
Nur Glas "Filigrana"
Vidro "Filigrana"



colore vetro	codice
cristallo	401040

F5580
design Ufficio Tecnico

Apparecchio di illuminazione a sospensione per sistema a doppio cavo, da utilizzare in ambienti interni, per illuminazione diffusa. L'illuminazione è data da una lampadine alogene bispina max 50W (GY6,35), alimentazione in tensione trasformata a 12V, trasformatore escluso. Il corpo lampada è costruito in policarbonato caricato vetro, mentre il diffusore è realizzato in vetro soffiato temperato. L'apparecchio è disponibile nelle finiture nero. In fase di installazione, si raccomanda il perfetto serraggio di tutte le viti onde evitare falsi contatti che possono generare "arco voltaico".

Decorative spotlight for use on extra low voltage cable system to give diffuse light emission. For use with max 50W GY6,35 halogen bulbs, transformer not included. Body made of glass-filled polycarbonate with a tempered blown glass, available in a black finish. When installing the spotlight, we recommend to fix the screws very tightly thus avoiding any false contact.

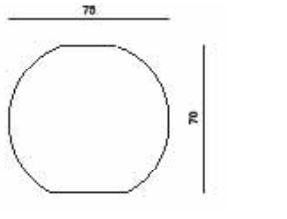
Deko-Leuchtenkörper für Niedervolt-Seilsysteme und für Halogenlicht GY6,35 max 50W, Trafo nicht inkl.. Struktur aus Glas-Polykarbonat-Verbund mit mundgeblasenem gehartetem Glas, lieferbar in schwarz. Bei der Installation bitte sehr stark festschrauben, um falsche Kontakte zu vermeiden.

Spot decoratif pour système sur câble très basse tension pour éclairage d'accent. Pour lampes halogènes GY6,35 max 50W. La structure est en verre de polycarbonate avec diffuseur en verre soufflé tempéré, disponible en noir. Nous recommandons de bien vouloir serrer les visses pour éviter des faux contacts.

Aparato de iluminación decorativo para el sistema de doble cable, para utilizar en ambiente interno, para iluminación directa de acento. La iluminación la facilita una lámpara halógena GY6,35 max 50W, alimentación de red de 12V, transformador excluido. El cuerpo del aparato esta fabricado en polycarbonado cargado vidrio con difusor de cristal soplado temperado, disponible en nigro. En fase de instalación, se recomienda la perfecta sujección de todos los tornillos para evitar falsas conexiones que puedan generarse "arco voltaico".

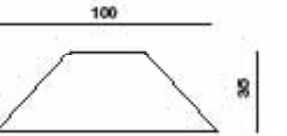


SFERA
Solo vetro
Only glass
Verre
Nur Glas
Vidro

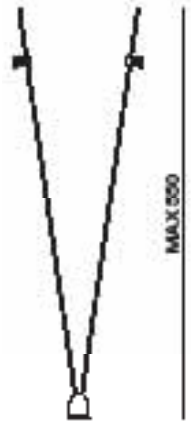


colore vetro	codice
bianco	401008

CONO
Solo vetro
Only glass
Verre
Nur Glas
Vidro



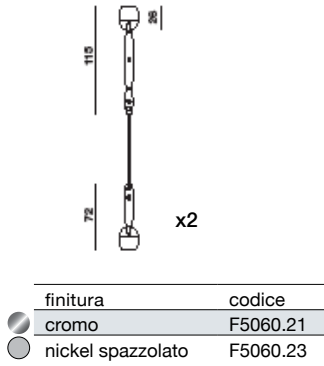
colore vetro	codice
bianco	401014



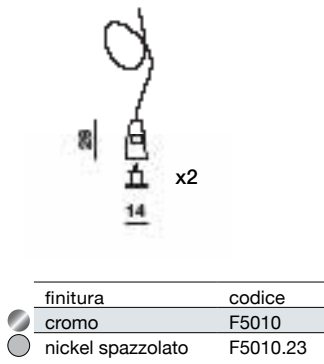
CE ⬡ ▽ IP 20		
elettrificazione	finitura	codice
1xGY6,35 50W 12V	cromo	F5580



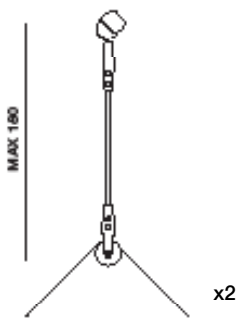
F5060
Coppia Tenditori
Fixing set
Set de fixation
Spannset
Juego de unión



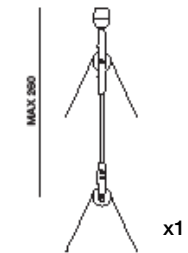
F5010
Coppia Morsetti di alimentazione + 1 mt. di cavo
Electrical terminals + 1 mt. wire
Morceaux connexion + 1 mt. câble
Anschlussklemmen+ 1 mt. Seil
Terminales eléctricos + 1 mt. cable



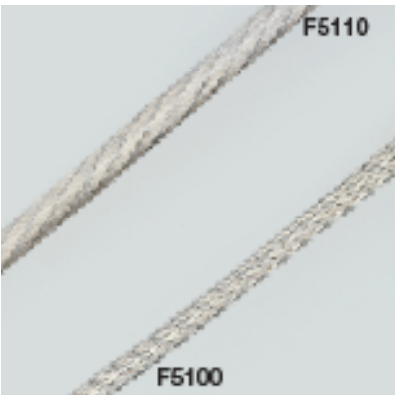
F5040
Coppia deviatori Soffitto-Parete
Set for deviation ceiling-wall
Set de deviation plafond-mur
Set für Ableitung Decke-Wand
Juego de desviación techo-pared



F5050
Deviatore parete
Set for corner deviation onto wall
Set pour deviation angulaire au mur
Set für Winkelableitung an Wand
Desviación pared

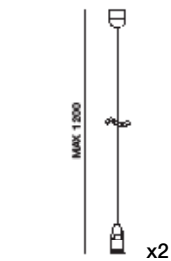


F5100 - F5110
Cavo
Wire
Câble
Seil
Cable

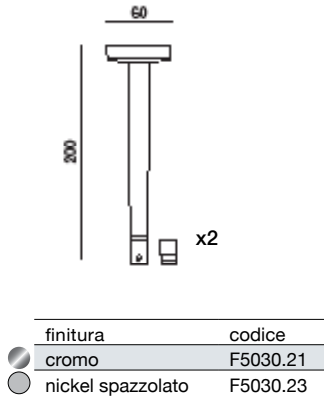


	L	S	codice
isolato insulated	1 mt	4 mm ²	F5114
	10 mt	4 mm ²	F5114.10
	50 mt	4 mm ²	F5114.50
	100 mt	4 mm ²	F5114.100
	1 mt	6 mm ²	F5110
non isolato not insulated	10 mt	6 mm ²	F5110.10
	50 mt	6 mm ²	F5110.50
	150 mt	6 mm ²	F5110.150
	1 mt	6 mm ²	F5100
	10 mt	6 mm ²	F5100.10
	50 mt	6 mm ²	F5100.50
	100 mt	6 mm ²	F5100.100

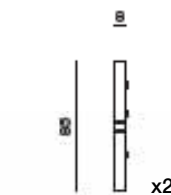
F5070
Sostegno per cavi
Ceiling support
Support plafond
Deckenabhängung
Soporte de techos



F5030
Coppia Distanziatori
Spacers
Set de distancieus
Set Abstandstück
Juego de separadores

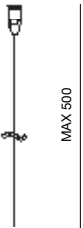


F5020
Coppia isolatori
Insulator set
Set isolateurs
Isolierungset
Juego aislante

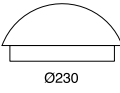




F5080
Sospensione per spot
Rods for spotlight
Hängestäbe für Strahler
Tiges de suspension pour spot
Colgantes para focos

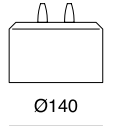


DEK0
Trasformatore toroidale carenato con rivestimento plastico.
Toroidal transformer with thermoplastic cover.
Transformateur toroidale avec boîtier en thermoplastique.
Ringkerntransformator mit Thermoplastabdeckung.
Transformador carenado.



CE ⚡ ⚠ IP 20		
finitura	elettrificazione	codice
○ bianco	300W	F5150.300
○ bianco	500W	F5150.500
● cromo	300W	F5150.301
● cromo	500W	F5150.501
● silver	300W	F5150.302
● silver	500W	F5150.502

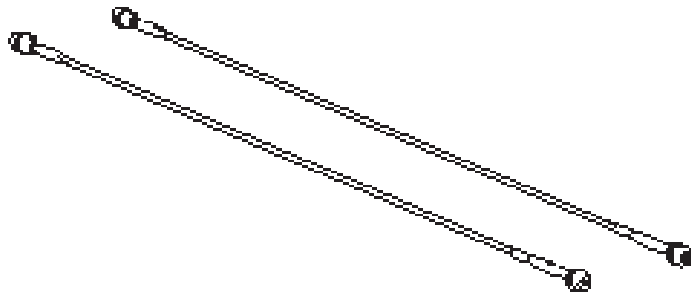
SC0K
Trasformatore toroidale con calotta in metallo.
Toroidal transformer with metal cover.
Transformateur toroidale avec boîtier en metal.
Ringkerntransformator mit Metallabdeckung.
Transformador toroidal.



CE ⚡ ⚠ IP 20		
finitura	elettrificazione	codice
● cromo	150W	F5170.150
● nickel spazz	150W	F5170.151

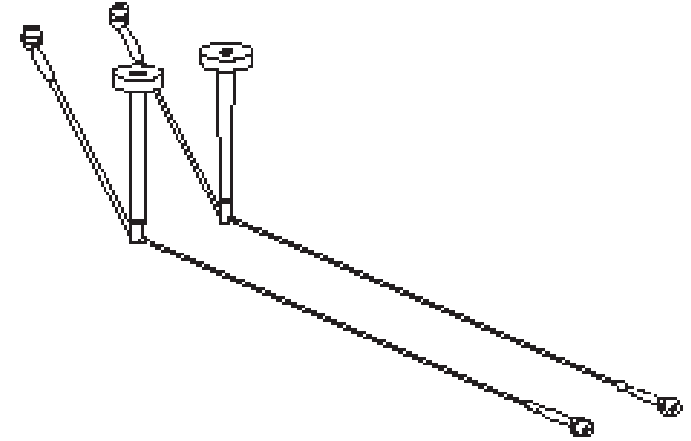
1 x F5060

Parete - Parete
Wall - Wall
Mur - Mur
Wand - Wand
Pared - Pared



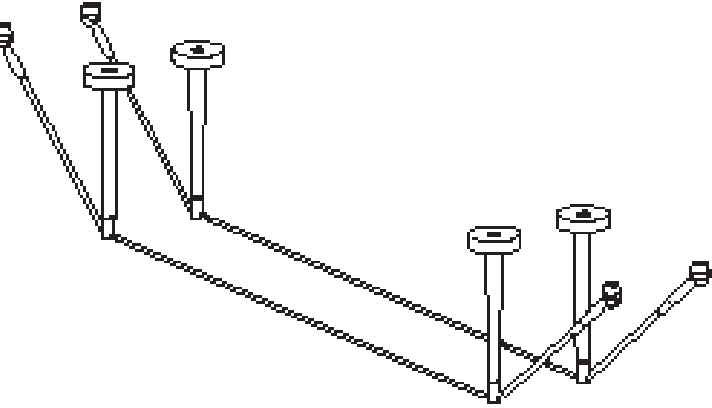
1 x F5060 + 1 x F5030

Soffitto - Parete
Ceiling - Wall
Plafond - Mur
Decke - Wand
Techo - Pared



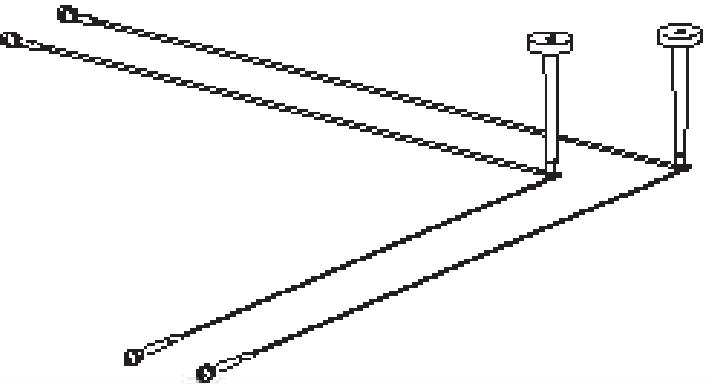
1 x F5060 + 2 x F5030

Soffitto - Parete
Ceiling - Wall
Plafond - Mur
Decke - Wand
Techo - Pared



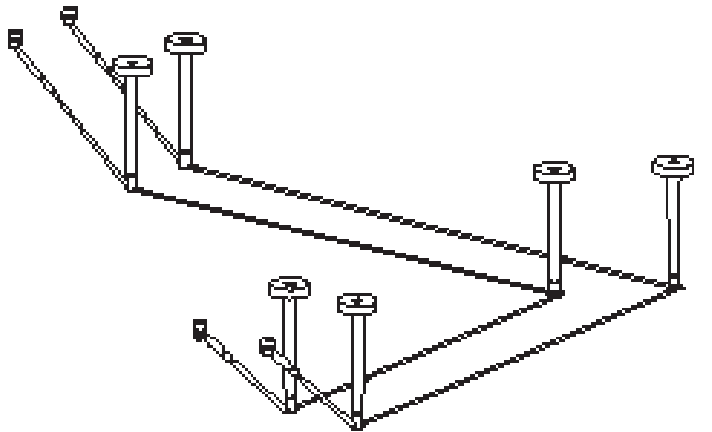
1 x F5060 + 1 x F5030

Parete - Angolo soffitto - Parete
Wall - Corner ceiling - Wall
Mur - Plafond - Mur
Wand - Decke - Wand
Pared - Techo - Pared



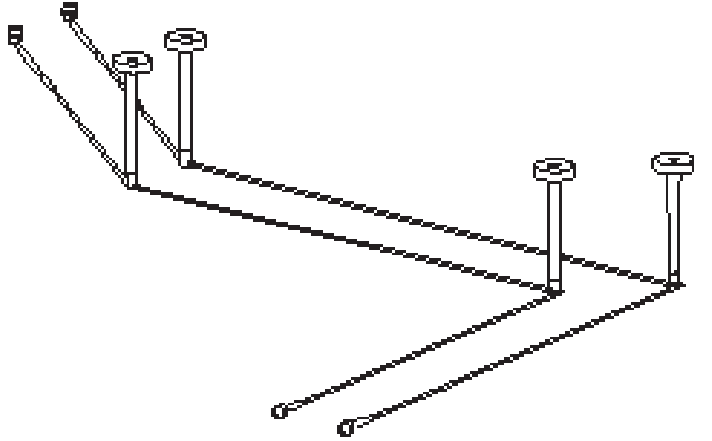
1 x F5060 + 3 x F5030

Soffitto - Angolo soffitto - Soffitto
Ceiling - Corner ceiling - Ceiling
Plafond - Plafond - Plafond
Decke - Decke - Decke
Techo - Techo - Techo



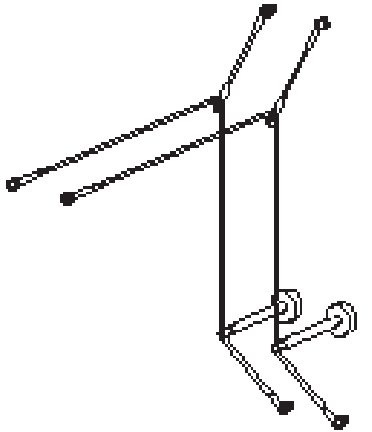
1 x F5060 + 2 x F5030

Parete - Angolo soffitto - Soffitto
Wall - Corner ceiling - Ceiling
Mur - Plafond - Plafond
Wand - Decke - Decke
Pared - Techo - Techo



1 x F5060 + 1 x F5030 + 1 x F5040

Parete - Parete - Pavimento
Wall - Wall - Floor
Mur - Mur - Carrelage
Wand - Wand - Boden
Pared - Pared - Piè



1 x F5060 + 1 x F5050

Parete - Parete - Parete
Wall - Wall - Wall
Mur - Mur - Mur
Wand - Wand - Wand
Pared - Pared - Pared

